



Сушилка/Інструкція

користувача



B5T69233



UA

2960313205_UA/ 24-02-22.(14:46)

Шановний замовнику!

Будь ласка, ознайомтеся з інформацією, наведеною в цьому керівництві користувача перед використанням придбаного виробу!

Дякуємо, що обрали виріб марки Веко . Бажаємо вам досягти оптимальної ефективності в процесі використання цього високоякісного продукту, виготовленого за найсучаснішими технологіями. Перед використанням виробу радимо переконаватися, що ви в повному обсязі ознайомилися з цим керівництвом користувача та додатковою документацією.

Дотримуйтесь усіх попереджень та інформації, наведених у цьому документі. Тільки в такий спосіб ви зможете захистити себе від можливих уражень, а свій виріб — від можливих пошкоджень.

Зберігайте керівництво користувача для подальшого використання. Додайте це керівництво користувача до пристрою в разі передачі його іншій особі.

Символи та зауваження

У керівництві користувача використовуються нижченаведені символи.



Небезпека, яка може спричинити смерть або травмування



Зверніться до керівництва користувача



Важлива інформація або корисні поради щодо використання



Попередження щодо гарячих поверхонь



Попередження щодо небезпеки ураження електричним струмом



Попередження щодо небезпеки УФ-випромінювання



Попередження щодо небезпеки опіків



Упаковка виробу виготовлена з матеріалів, що підлягають вторинній переробці, відповідно до національного законодавства про захист навколишнього середовища.



Попередження про можливість займання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Небезпека, яка може завдати матеріальної шкоди виробу або навколишній місцевості



Цей продукт був виготовлений з використанням новітніх технологій в екологічно чистих умовах.

1 Інструкції з техніки безпеки	5
1.1 Передбачуване використання	5
1.2 Безпека дітей, вразливих осіб та домашніх тварин	5
1.3 Електрична безпека	6
1.4 1.4 Безпека транспортування	7
1.5 Безпечне встановлення	7
1.6 Безпечне використання	8
1.7 Техніка безпеки під час технічного обслуговування та очищення	11
1.8 Техніка безпеки щодо освітлення	12
1.9 Техніка безпеки в разі використання програм із застосуванням пари	12
2 Інструкції з охорони навколишнього середовища	13
2.1 Дотримання Директиви ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) та правил утилізації відходів	13
2.2 Інформація про упаковку	13
2.3 Відповідність стандартам та інформація про випробування/декларація ЄС про відповідність	13
3 Придбана сушильна машина	14
3.1 Технічні характеристики	14
3.2 Загальний вигляд	15
3.3 Обсяг поставки	15
4 Встановлення	16
4.1 Належне місце для встановлення	16
4.2 Вилучення обладнання, яке забезпечує безпеку під час транспортування	16
4.3 Підключення зливного шланга до виробів з функцією пари	17
4.4 Регулювання підставок	17
4.5 Переміщення сушильної машини	18
4.6 Попередження щодо шуму	18
4.7 Заміна лампи освітлення	18
5 Підготовка	19
5.1 Білизна, придатна для сушіння в сушильній машині	19
5.2 Білизна, не придатна для сушіння в сушильній машині	19
5.3 Підготовка білизни до сушіння	19
5.4 Належні дії для енергозбереження	19
5.5 Допустимий об'єм завантаження	20

6 Використання виробу	21
6.1 Пульт управління	21
6.2 Символи	21
6.3 Підготовка сушильної машини	21
6.4 Таблиця вибору програми та відповідного рівня споживання енергії	22
6.5 Додаткові режими	25
6.6 Попереджувальні індикатори	26
6.7 Запуск програми.....	26
6.8 Система захисту від дітей	26
6.9 Зміна програми після запуску	26
6.10 Скасування програми	27
6.11 Завершення роботи програми	27
6.12 Поглинач запахів.....	27
6.13 Загальний опис програм із застосуванням пари	27
7 Технічне обслуговування та очищення.....	29
7.1 Волокнисті фільтри (внутрішній та зовнішній фільтри)/очищення внутрішньої поверхні завантажувальних дверцят.....	29
7.2 Очищення датчика	30
7.3 Спорожнення водозбірника.....	31
7.4 Очищення конденсатора	31
8 Пошук і усунення несправностей	33

1 Інструкції з техніки безпеки

Цей розділ містить інструкції з техніки безпеки, необхідні для запобігання ризику травмування або матеріальних збитків.

- Наша компанія не несе відповідальності за пошкодження, які можуть статися в разі недотримання цих інструкцій.
- Необхідно, щоб операції з монтажу та ремонту виконувалися тільки фахівцями авторизованої служби.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини та приладдя.
- Не ремонтуйте та не замінюйте будь-які компоненти виробу, якщо це чітко не зазначено в керівництві з експлуатації.
- Не модифікуйте виріб.



1.1 Передбачуване використання

- Виріб призначений тільки для домашнього використання. Він не призначений для комерційного використання.
- Виріб не призначений для експлуатації на відкритому повітрі.
- Не встановлюйте та не експлуатуйте виріб у місцях, де є вірогідність обмерзання зовнішніх елементів та/або у місцях, де він може знаходитися під впливом несприятливих умов. Замерзла вода в насосі або шлангах може спричинити пошкодження.
- Виріб можна використовувати лише для сушіння та провітрювання білизни, яка підходить для прання водою та висушування в сушильній машині.



1.2 Безпека дітей, вразливих осіб та домашніх тварин

- Цей виріб можна використовувати дітям віком від 8 років та людям з недорозвиненими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або з недостатнім досвідом та знаннями, якщо вони знаходяться під наглядом або отримують вказівки щодо використання пристрою безпечним способом та роз'яснення можливих небезпек. Треба слідкувати за тим, щоб діти не втручалися в роботу пристрою. Не дозволяйте дітям виконувати операції очищення та обслуговування пристрою, якщо вони не знаходяться під наглядом.

- Дітей віком до 3 років слід тримати подалі від виробу, якщо вони не знаходяться під наглядом.
- Електричні вироби є небезпечними для дітей та домашніх тварин. Не дозволяйте дітям та домашнім тваринам гратися з виробом, залазити на нього або всередину.
- Тримайте дверцята виробу закритими, навіть якщо ви не користуєтесь ним. Діти або домашні тварини можуть замкнутися зсередини виробу і задихнутися.
- Не можна допускати дітей до виконання операцій з очищення та обслуговування, що виконуються користувачами, якщо вони знаходяться без нагляду.
- Зберігайте пакувальні матеріали подалі від дітей. Існує небезпека травмування та задухи.
- Тримайте всі додаткові елементи, що використовуються разом із виробом, подалі від дітей.
- Перед утилізацією виробу відріжте шнур живлення та зламайте завантажувальні дверцята.



1.3 Електрична безпека

- Під час монтажу, технічного обслуговування, чищення, ремонту та транспортування виріб не можна підключати до мережі.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити в авторизованому сервісному центрі, щоб уникнути будь-якого ризику.
- Не підсовуйте шнур живлення під виріб та не затикайте його за задню панель виробу. Не кладіть важкі предмети на шнур живлення. Не можна допускати, щоб шнур живлення перекручувався, здавлювався або контактував із джерелами тепла.
- Не використовуйте для експлуатації виробу подовжувач, штепсельний адаптер або адаптер.
- Не можна забезпечувати живлення виробу від зовнішнього вимикача, як наприклад, таймера, а також не можна підключатися до електричного ланцюга, який регулярно розмикається та замикається за допомогою інструменту.

- Необхідно, щоб штепсельна вилка була легкодоступною. Якщо це неможливо, в електрообладнанні необхідно передбачити наявність функціонального пристрою (запобіжника, вимикача, головного вимикача тощо), що відповідає вимогам законодавства щодо електробезпеки, і призначений для від'єднання всіх клем від мережі.
- Не торкайтесь штепсельної вилки мокрими руками.
- Під час відключення пристрою тримайтеся за штепсельну вилку, а не за шнур живлення.



1.4 Безпека транспортування

- Перед транспортуванням відключіть виріб від джерела живлення, спорожніть водозбірник та, в разі наявності, від'єднайте зливний шланг в місцях його кріплення.
- Цей виріб досить важкий, не переміщуйте його самостійно.
- Вживайте необхідних заходів для запобігання падінню та перекиданню виробу. Не допускайте поломки або падіння виробу під час транспортування.
- Не використовуйте виступаючі частини виробу (наприклад, завантажувальні дверцята) для його переміщення.
- Переміщуйте виріб у вертикальному положенні. Якщо його неможливо перемістити у вертикальному положенні, транспортуйте, нахилиючи його вправо, якщо дивитися спереду.



1.5 Безпечне встановлення

- Щоб підготувати виріб до встановлення, звертєся з інформацією в керівництві користувача, щоб переконайтеся, що системи електрообладнання та водовідведення в приміщенні відповідають вимогам. Якщо ці системи не відповідають вимогам для встановлення, зверніться по допомогу до кваліфікованого електрика та сантехніка щодо модифікації обладнання. Ці операції має здійснювати замовник.
- Перед встановленням виробу перевірте його на наявність пошкоджень. Не встановлюйте виріб, якщо він пошкоджений.
- Не знімайте регульовану підставку.
- Встановіть виріб на рівну та тверду поверхню та збалансуйте його положення за допомогою регульованих ніжок.

- Зазор між виробом та підлогою не можна зменшувати за допомогою таких матеріалів, як килимки, шматки деревини та смуги. Необхідно забезпечити, щоб вентиляційні отвори під основою виробу не блокувалися килимком.
- Виріб слід встановлювати таким чином, щоб не блокувати вентиляційні отвори.
- Встановлюйте виріб у добре провітрюваному приміщенні без пилу.
- Не встановлюйте виріб у безпосередній близькості від легкозаймистих та вибухонебезпечних матеріалів та не тримайте легкозаймисті та вибухонебезпечні матеріали поблизу виробу під час його роботи.
- Виріб не можна встановлювати біля дверей, розсувних дверей, в місцях, де завантажувальні дверцята неможливо повністю відкрити, або за відкидними дверима, якщо дверні петлі виробу звернені до петель цих дверей.
- Встановіть виріб у місці, де буде зручно проводити періодичне обслуговування та чищення.
- Помістіть виріб задньою поверхнею до стіни (для моделей з нагрівачами).
- Після розміщення виробу переконайтеся, що його задня стінка не контактує з будь-якою виступаючою частиною (водопровідним краном, електричною розеткою тощо).
- Розмістіть виріб на відстані не менше 1 см між виробом і краями меблів.
- Дотримуйтесь правил підключення димоходу, зазначених у керівництві (для моделей з димоходом).
- Не можна допускати, щоб витяжне повітря направлялося до димоходу, який використовується для відведення продуктів горіння від пристроїв, які споживають газ або інше паливо (стосується моделей з димоходом).
- Вентиляційний шланг не можна під'єднувати до димоходу опалювальної печі або каміна (стосується моделей з димоходом).
- Підключіть виріб до заземленої розетки, захищеної відповідним запобіжником згідно із зазначеним типом і рівнем струму. Попросіть кваліфікованого електрика встановити заземлювальне обладнання. Не використовуйте виріб без заземлення та забезпечте, щоб воно відповідало регіональним/національним нормам.
- Підключіть виріб до заземленої розетки, яка відповідає значенням напруги, струму та частоти, зазначеним у паспортній інформації.

- Не підключайте виріб до незакріплених, зламаних, забруднених, засмальцьованих розеток або розеток, які випадають з місць кріплення, або розеток, де є можливість контакту з водою.
- Необхідно використовувати нові комплекти шлангів, що постачаються з виробом. Не використовуйте повторно старі комплекти шлангів. Не прикріплюйте до шлангів подовжувачі.
- Розмістіть шнур живлення та шланги в такому місці, щоб за них неможливо було спіткнутися.
- Щоб встановити виріб над пральною машиною, між двома виробами слід розмістити кріпильний отвір. Необхідно, щоб кріпильний отвір встановлювався авторизованою службою.
- У разі розміщення виробу на пральній машині їхня загальна вага після завантаження може становити близько 180 кг. Розміщуйте вироби на міцній підлозі, яка витримує достатній рівень навантаження.
- Пральну машину не можна встановлювати на сушильну машину.

Таблиця монтажних комплектів, які підходять до пральних і сушильних машин	
Тип комплекту для підключення	Вимірювання глибини (DM: сушильна машина, WM: пральна машина)
Пластмасова деталь — 60/54 см (з дугою/без дуги)	$DM \leq WM$
	$DM - WM = \text{максимум } 10 \text{ см}$
Пластмасова деталь — 46 см (з дугою/без дуги)	$DM \leq WM$
	$DM - WM = \text{максимум } 10 \text{ см}$
3 полками — 60 см	$DM \leq WM$
3 полками — 54 см	$DM \leq WM$



1.6 Безпечне використання

- Максимальна маса сухої білизни перед пранням вказана в розділі «Технічні характеристики».
- Не кладіть невиврані речі в сушильну машину.
- Якщо речі забруднені такими речовинами, як-от: кулінарні олії, ацетон, спирт, бензин, гас, засоби для видалення плям, скипидар, віск або засоби для видалення воску, перед сушінням у сушильній машині їх треба випрати в гарячій воді із збільшеною кількістю прального засобу.

- Якщо для чищення одягу використовуються хімічні речовини, їх не можна обробляти в сушильній машині.
- Не можна сушити в сушильній машині: гумову піну (латексну піну), капелюхи для душу, водостійкий текстиль, гумові матеріали та одяг, подушки з накладками з пористої гуми.
- Не можна сушити в сушильній машині: речі, забруднені залишками лаку для волосся, засобів для волосся або подібними речовинами.
- Спорожніть кишені одягу та вийміть такі речі, як сірники та запальнички.
- Якщо неможливо швидко вийняти всі предмети і неможливо розмістити в певному місці для охолодження, не зупиняйте сушильну машину до завершення циклу сушіння.
- Остання частина циклу сушильної машини проводиться без нагрівання (цикл охолодження), щоб гарантувати підтримання температури, яка не завдасть шкоди речам.
- Пом'якшувачі білизни або подібні вироби слід використовувати відповідно до інструкцій щодо пом'якшувачів білизни.
- Не використовуйте сушильну машину без волокнистого фільтра.
- Не допускайте накопичення волокон навколо сушильної машини.
- Для запобігання зворотного потоку газу в приміщенні від пристроїв, які споживають інше паливо, включаючи відкритий вогонь, необхідно передбачити відповідну вентиляцію (стосується моделей з димоходом).
- Не експлуатуйте виріб разом з такими обігрівачами, як газовий обігрівач та камін. Недотримання цього правила може спричинити загоряння димоходу. (Це стосується моделей з димоходом.)
- Не спирайтеся та не сідайте на завантажувальні дверцята, коли вони відкриті, тому що виріб може перекинутися.
- Не залазьте на виріб.
- Не розміщуйте джерело полум'я (свічки, сигарети тощо) на виробі або поблизу нього. Не зберігайте легкозаймисті/вибухонебезпечні матеріали поблизу виробу.
- Не торкайтеся барабана, коли він обертається.

- Задня стінка виробу під час роботи розігрівається до високої температури. Не торкайтеся задньої стінки виробу під час циклу сушіння або після завершення процесу сушіння. (Це стосується моделей з нагрівачем.)
- Додаючи або виймаючи білизну під час роботи програми не торкайтеся внутрішньої поверхні барабана. Поверхня барабану дуже гаряча.
- Не натискайте кнопки гострими предметами, як наприклад: виделками, ножами, нігтями тощо.
- Не використовуйте несправний або пошкоджений виріб. Відключіть виріб від джерела живлення (або вимкніть підключений запобіжник) і зателефонуйте до авторизованого сервісного центру.
- Коли він не використовується, відключайте його від джерела живлення.



1.7 Техніка безпеки під час технічного обслуговування та очищення

- Не мийте виріб, розбризкуючи на нього воду або обливаючи його водою. Не використовуйте для чищення виробу очищувач під тиском, пароочисник, шланг або пістолет для чищення під тиском.
- Не використовуйте для чищення виробу гострі або абразивні інструменти.
- Не використовуйте для чищення виробу такі засоби, як наприклад: очищувальні засоби для домашнього прибирання, мило, миючі засоби, ефіри, бензин, спирт, віск тощо.
- Слід регулярно очищувати волокнистий фільтр. Після кожного циклу сушіння очищайте волокнистий фільтр та внутрішню поверхню завантажувальних дверцят.
- Очищайте пилососом скупчення волокон на пластинах випарника за висувним відсіком фільтра. Можна виконувати операцію чищення вручну за умови використання захисних рукавичок. Не намагайтеся виконувати операцію чищення голими руками. Пластини випарника можуть пошкодити ваші руки. (Стосується виробів із тепловим насосом.)
- Через небезпеку пожежі та вибуху не використовуйте для чищення датчиків розчини, миючі засоби, сталеву вату або подібні матеріали та інструменти.
- Не забувайте чистити димохід. (Це стосується моделей з димоходом.)
- Не пийте конденсовану воду.



1.8 Техніка безпеки щодо освітлення

- Якщо вам потрібно замінити світлодіод/лампочку, що використовуються в системі освітлення (стосується виробів з освітленням), зверніться до авторизованої служби.



1.9 Техніка безпеки в разі використання програм із застосуванням пари

- Це стосується виробів, оснащених програмою із застосуванням пари.
- В програмах із застосуванням пари використовується тільки дистильована вода або конденсована вода, накопичена у водозбірнику машини. Не використовуйте водопровідну воду або добавки. У разі використання конденсованої води з водозбірника її слід фільтрувати та очищати від волокон.
- Перед обробкою білизни за допомогою програми із застосуванням пари, слід видалити плями з білизни.
- За допомогою програми знищення запаху можна обробляти білизну, якщо вона не брудна та не забруднена, але просочена неприємним запахом.
- Забороняється використовувати в програмі із застосуванням пари або в будь-якій іншій програмі речовини для сухого очищення або добавки.
- Не відкривайте дверцята, коли ввімкнена програма із застосуванням пари. Може статися викид гарячої води.
- Не пийте чисту воду, що постачається разом із виробом.

2 Інструкції з охорони навколишнього середовища

2.1 Дотримання Директиви ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE) та правил утилізації відходів



Цей продукт не містить небезпечних та заборонених матеріалів, зазначених у «Положеннях про контроль за відходами електричного та електронного обладнання», опублікованих Міністерством охорони навколишнього середовища та урбанізації Турецької Республіки. Виріб відповідає вимогам Директиви ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE). Цей виріб виготовлено з високоякісних деталей та матеріалів, які можна багаторазово переробляти та використовувати. Тому не викидайте цей продукт разом з іншими побутовими відходами після закінчення використання. Здайте його в пункт прийому електричного та електронного обладнання. Інформацію про ці пункти прийому можна отримати в місцевій адміністрації. Ви можете сприяти захисту навколишнього середовища та природних ресурсів, здаючи використану продукцію в приймальні центри для утилізації та переробки.



Слід зазначити, що холодоагент R290 є легкозаймистим. Тому під час експлуатації та після транспортування перевіряйте, що система та труби не пошкоджені. Встановлюйте виріб подалі від джерел тепла, інакше він може загорітися в разі пошкодження. Не утилізуйте виріб, кидаючи його у вогонь.

2.2 Інформація про упаковку

Упаковка виробу виготовлена з матеріалів, що підлягають вторинній переробці, відповідно до національного законодавства. Не викидайте відходи упаковки разом з побутовими відходами чи іншими відходами, здавайте їх у пункти збору пакувальних матеріалів, визначені місцевою владою.

2.3 Відповідність стандартам та інформація про випробування/декларація ЄС про відповідність



На всіх етапах розробки, виробництва та продажу цього виробу забезпечується дотримання правил безпеки, зазначених у всіх відповідних інструкціях Європейського Союзу.

3 Придбана сушильна машина

3.1 Технічні характеристики

UA


Висота (регулюється)	84,6 cm / 86,6 cm*
Ширина	59,8 cm
Глибина	60,5 cm
Місткість (макс.)	9 кг**
Вага нетто (± %10)	44 кг
Напруга	Див. паспортну табличку***
Номінальна споживана потужність	
Код моделі	

* Мінімальна висота: висота із повністю опущеною регульованою підставкою.

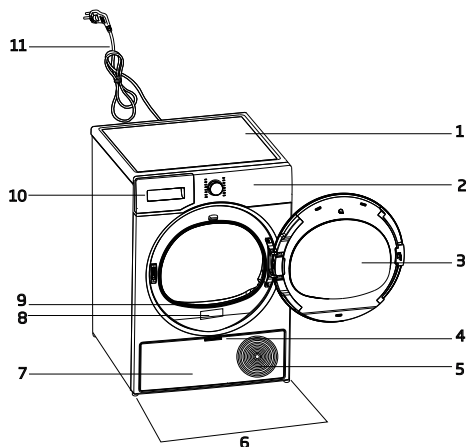
* Максимальна висота: висота із піднятою на максимальну висоту регульованою підставкою.

** Вага сухої білизни перед пранням.

*** Паспортна табличка знаходиться під дверцятами сушильної машини.

	<p>З метою підвищення якості сушильної машини технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.</p> <p>Цифри в цьому посібнику є схематичними і можуть повністю не відповідати характеристикам придбаного виробу.</p> <p>Значення, що надаються разом із сушильною машиною, або зазначені в супровідних документах, вважаються значеннями, отриманими в лабораторних умовах під час випробування сушильної машини при дотриманні відповідних стандартів. Ці значення можуть відрізнятися залежно від умов експлуатації та навколишнього середовища.</p>
--	--

3.2 Загальний вигляд



1. Верхня панель
2. Панель керування
3. Завантажувальні дверцята
4. Ручка нижньої запобіжної панелі
5. Вентиляційна решітка
6. Регульовані ніжки
7. Нижня запобіжна панель
8. Паспортна табличка
9. Волокнистий фільтр
10. Висувний відсік водозбірника
11. Шнур живлення

3.3 Обсяг поставки

	1. Шланг для зливу води*		6. Ковпачок для наповнення водою*
	2. Запасна губка для висувного відсіку фільтра*		7. Чиста вода*
	3. Керівництво користувача		8. Комплект ароматичних капсул*
	4. Кошик для сушіння*		9. Щітка*
	5. Посібник користувача кошика для сушіння*		10. Фільтрувальна тканина*

* Додатково — може не включатися залежно від моделі.

4 Встановлення



Спочатку прочитайте «Інструкції з техніки безпеки»!

Перш ніж звернутися до найближчого авторизованого сервісного центру щодо встановлення сушильної машини, ознайомтеся з інформацією в керівництві користувача та переконайтеся, що електромережі та мережі водопостачання відповідають вимогам. Якщо ні, зверніться по допомогу до електрика та сантехніка щодо модифікації обладнання.



Саме замовник несе відповідальність за підготовку місця встановлення сушильної машини, а також відповідну підготовку систем електроживлення та водовідведення.



Перед встановленням сушильної машини перевірте її на наявність пошкоджень. У разі виявлення пошкоджень сушильної машини не встановлюйте її. Експлуатація пошкоджених виробів спричиняє ризик для вашої безпеки. Перед початком використання сушильної машини зачекайте 12 годин.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

До складу продукту входить охолоджувальний агент, і якщо почати експлуатацію одразу після транспортування, це може спричинити його пошкодження. Після кожного переміщення виробу його не можна вмикати протягом 12 годин.

4.1 Належне місце для встановлення

- Встановіть сушильну машину на рівну та стійку поверхню.
- Сушильна машина є досить важкою. Не пересувайте її самостійно.
- Використовуйте сушильну машину в добре провітрюваному приміщенні без пилу.
- Зазор між сушильною машиною та підлогою не можна зменшувати за допомогою таких матеріалів, як килимки, шматки деревини та смуги.
- Не блокуйте вентиляційні решітки сушильної машини.
- Не можна допускати, щоб поблизу місця встановлення сушильної машини знаходилися двері, які здатні закриватися, розсувні двері

або відкидні двері, які можуть блокувати відкриття завантажувальних дверцят.

- Після встановлення сушильної машини з'єднання повинні залишатися міцними. Після розміщення сушильної машини переконайтеся, що її задня стінка не контактує з будь-якою виступаючою частиною (водопровідним краном, електричною розеткою тощо).
- Розмістіть сушильну машину на відстані не менше 1 см між виробом і краями меблів.
- Придбана сушильна машина призначена для експлуатації в температурному діапазоні від +5 °C до +35 °C. У разі експлуатації машини поза цим температурним діапазоном її робота може бути порушена, а сама машина — пошкоджена.
- Сушильну машину не можна розміщувати тильною стороною в упор до стіни.



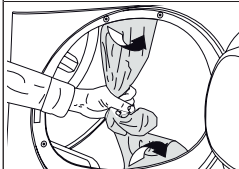
Не ставте сушильну машину на шнур живлення.

- * Не беріть до уваги нижченаведене попередження, якщо система вашого виробу не містить холодоагент R290.**



Сушильна машина містить холодоагент R290.*
R290 — екологічно безпечний, але легкозаймистий холодоагент.*
Переконайтеся, що впускний отвір для повітря сушильної машини відкритий і добре вентиляований.*
Тримайте потенційні джерела займання подалі від сушильної машини.*

4.2 Вилучення обладнання, яке забезпечує безпеку під час транспортування



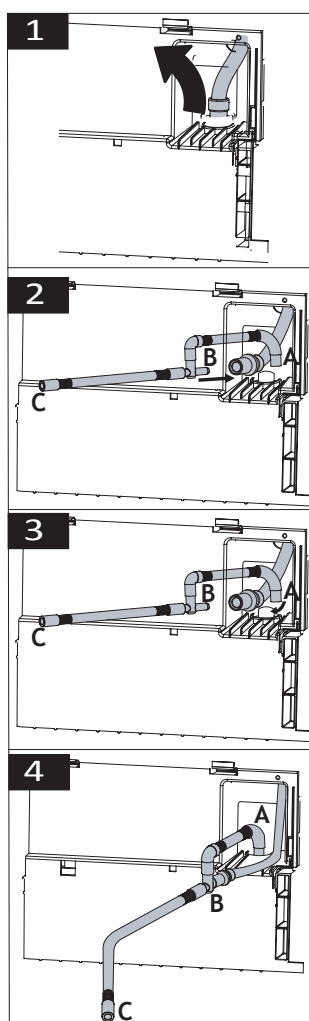
Перед першим використанням виробу зніміть обладнання, яке забезпечує безпеку під час транспортування.

4.3 Підключення зливного шланга до виробів з функцією пари

Можна безпосередньо зливати накопичену воду через зливний шланг, що постачається разом із виробом, замість періодичного зливання води, накопиченої в водозбірнику.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ваша сушильна машина обладнана функцією розпилення пари, дотримуйтеся нижченаведеної схеми для підключення зливу води.



1. Рукою потягніть за шланг ззаду сушильної машини, щоб від'єднати його від місця під'єднання. Не від'єднуйте шланг за допомогою інструментів.
2. Під'єднайте кінець шланга для зливу води, що постачається разом з машиною, до кінця шланга, знятого з машини.
3. Під'єднайте кінець А шланга для зливу води, що постачається разом із машиною, до місця на сушильній машині, з якого ви зняли шланг.
4. Прикріпіть кінець С зливного шланга безпосередньо до системи водовідведення або раковини.

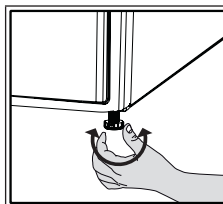
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Шланг для зливу води необхідно зафіксувати на висоті не більше 80 см. Переконайтеся, що шланг для зливу води не перекутився, не сплющився і не затиснувся між випускним отвором і сушильною машиною. Необхідно слідкувати, щоб шланг був завжди під'єднаним, і не від'єднувати його від його місця розташування. Витік води може завдати шкоди. Забороняється подовжувати шланг для зливу води. Контролюйте належність потоку води. Необхідно забезпечити, щоб труба системи водовідведення не була перекрита або засмічена.



Якщо до комплекту постачання додається комплект приладдя, ознайомтеся з докладними інструкціями щодо його використання.


4.4 Регулювання підставок



Регулюйте висоту підставок, повертаючи їх ліворуч та праворуч доти, доки сушильна машина не буде встановлена рівно та стійко.

4.5 Переміщення сушильної машини

- Повністю злийте воду з сушильної машини. Якщо виріб під'єднано безпосередньо до системи водовідведення, зніміть шлангові з'єднання.

	Сушильну машину рекомендується переміщати у вертикальному положенні. Якщо це неможливо, переміщуйте сушильну машину нахиливши її вправо, якщо дивитися спереду. Зачекайте 12 годин перед початком використання сушильної машини.
--	--

4.6 Попередження щодо шуму

	
	Під час експлуатації виробу час від часу з компресора може надходити шум тертя між металевими частинами, який не порушує нормальну роботу.
	Під час експлуатації виробу накопичена вода прокачується в водозбірник. Під час цієї операції є нормальним явищем, якщо з пристрою чути звуки прокачування.

4.7 Заміна лампи освітлення

Стосується моделей сушильних машин, оснащених лампочкою освітлення барабана.

Зверніться до авторизованої служби щодо заміни лампочки/світлодіода, які використовуються для освітлення сушильної машини. Лампочка, яка використовується в цьому виробі, не підходить для домашнього освітлення. Призначення цієї лампочки — безпечне завантаження білизни в сушильну машину. Лампочки, що використовуються в цьому пристрої, витримують важкі фізичні умови, як наприклад, температуру понад 50 °C.

5 Підготовка



Спочатку прочитайте «Інструкції з техніки безпеки»!

5.1 Білизна, придатна для сушіння в сушильній машині

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Білизна, яка не підходить для сушіння в машині, може пошкодити пристрій та іншу білизну під час сушіння. Дотримуйтесь вказівок на етикетках на білизні щодо її придатності для сушіння в машині. Сушіть білизну лише в разі, якщо на етикетці зазначено: «Придатне для сушіння в машині».



Do not dry
with dryer

5.2 Білизна, не придатна для сушіння в сушильній машині

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Нижню білизну з металевими вставками не можна сушити в сушильній машині. Якщо кріплення цих металевих вставок ослабне і вони відірвуться від одягу, це може пошкодити машину. Делікатний вишитий текстиль, одяг з бавовни та шовку, одяг, виготовлений з делікатного та цінного текстилю, предмети одягу з тканин, які не дихають, та тюлеві штори не можна сушити у сушильній машині.

5.3 Підготовка білизни до сушіння

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Такі предмети, як монети, металеві деталі, голки, цвяхи, гвинти, каміння тощо, можуть пошкодити барабан виробу або спричинити проблеми з його функціонуванням. Тому ретельно перевірте білизну перед її завантаженням у виріб. Білизну, оздоблену металевими аксесуарами, як наприклад, блискавками, треба сушити, вивернувши їх навиворіт. Застебніть блискавки, гачки та застіжки, застебніть гудзики на чохлах, зав'яжіть текстильні реміні та пояси фарфурів.

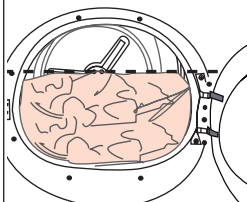
5.4 Належні дії для енергозбереження

- Під час прання білизни використовуйте максимально можливий віджим. Завдяки цьому ви зможете скоротити період сушіння та зменшити споживання енергії. Сортуйте білизну за типом та товщиною. Сушіть разом однакові види білизни. Наприклад, для сушіння кухонних рушників та скатертин необхідно менше часу, ніж для банних рушників.
- Дотримуйтесь рекомендацій у посібнику користувача щодо вибору програми.
- Під час сушіння не відкривайте завантажувальні дверцята, якщо в цьому немає потреби. Якщо вам потрібно відкрити завантажувальні дверцята, не тримайте їх відкритими занадто довго.
- Не додавайте мокру білизну під час виконання циклу сушіння.
- Очищайте волокнистий фільтр до і після кожного циклу сушіння.
- Для моделей з функцією конденсації обов'язково очищайте конденсатор щонайменше раз на місяць або після кожних 30 циклів сушіння.
- Тримайте фільтри чистими. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до розділу, присвяченого технічному обслуговуванню та очищенню.
- Якщо використовується модель з димоходом, дотримуйтесь правил підключення димоходу, зазначених у керівництвах користувача, а також не забувайте очищувати димохід.
- Під час сушіння належним чином провітрюйте середовище, в якому знаходиться сушильна машина.

- Якщо модель оснащена тепловим насосом, перевіряйте конденсатор з інтервалом щонайменше шість місяців і очищуйте його, якщо він забруднений.
- Якщо використовується екологічно безпечний фільтр, не потрібно чистити фільтр після кожного циклу. Якщо на екрані горить значок екологічно безпечного фільтра, замініть фільтрувальну тканину.

5.5 Допустимий об'єм завантаження

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо кількість білизни у виробі перевищує максимально допустимий об'єм завантаження, машина може працювати невідповідно до призначення, що може призвести до матеріальних збитків або пошкодження виробу. Дотримуйтеся максимального об'єму завантаження, припустимого для кожної програми.

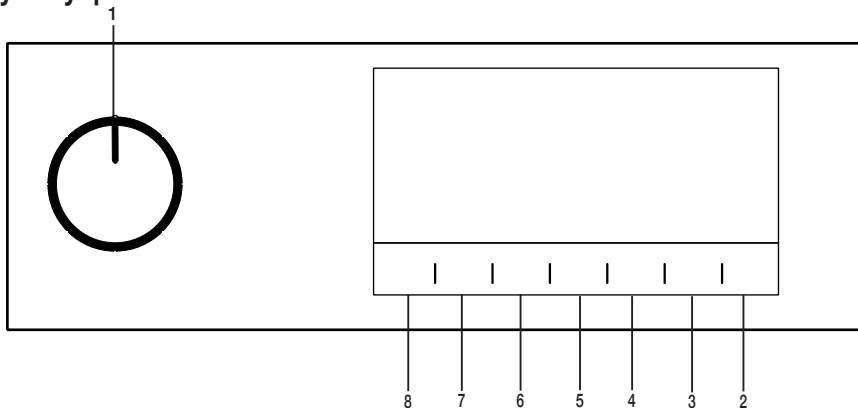
Нижче наведені значення ваги як приклади.

Білизна	Приблизна вага, г*	Білизна	Приблизна вага, г*
Бавовняна постільна білизна (подвійний розмір)	1500	Бавовняна сукня	500
Постільна білизна (односпальна)	1000	Плаття	350
Простирadlo (подвійний розмір)	500	Джинсовий одяг	700
Простирadlo (односпальне)	350	Носовичок (10 шт.)	100
Велика столова скатертина	700	Футболка	125
Мала столова скатертина	250	Блузка	150
Чайна серветка	100	Бавовняна сорочка	300
Банний рушник	700	Сорочка	200
Рушник для рук	350		

* Вага сухої білизни перед пранням.

6 Використання виробу

6.1 Пульт управління



1. Перемикач «Увімкн./Вимкн./Вибір програми».

2. Кнопка «Пуск/Пауза».

3. Кнопка вибору часу закінчення.

4. Кнопка вибору програми Steam.

5. Кнопка вибору низької температури та вибору тривалості програми.

6. Кнопка вибору режимів звукового оповіщення та блокування від дітей.

7. Кнопка вибору запобігання зморшкам/кнопка освітлення барабана.

8. Кнопка вибору ступеня сухості.

6.2 Символи



6.3 Підготовка сушильної машини

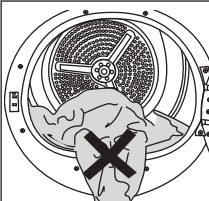
- Під'єднайте сушильну машину до електромережі.
- Відкрийте завантажувальні дверцята.
- Покладіть білизну в сушильну машину, не жмакаючи її.
- Натисніть на завантажувальні дверцята і закрийте їх.

- Щоб увімкнути пристрій, виберіть бажану програму за допомогою перемикача «Увімкн./Вимкн./Вибір програми».



Після вибору програми за допомогою перемикача «Увімкн./Вимкн./Вибір програми» не відбувається запуск програми. Щоб запустити програму, натисніть кнопку «Пуск/Пауза».

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Переконайтеся, що білизна не застрягла в завантажувальних дверцятах. Не закривайте завантажувальні дверцята із застосуванням сили.



6.4 Таблиця вибору програми та відповідного рівня споживання енергії

UA					
Таблиця циклів з використанням пари					
Програми	Опис програм	Завантаження (кг)	Швидкість віджиму у пральній машині (об./хв.)	Час сушки (хвилини)	Час сушіння з обробкою парою
Придатне для носіння*	Цей цикл застосовується для зменшення кількості зморшок на сорочках і футболках за допомогою функції пари. В результаті виконання цього циклу, як правило, відпадає необхідність у прасуванні повсякденних сорочок після операції сушки. Залежно від текстури й товщини речі, призначеної для сушіння, відсоток зменшення кількості зморшок може відрізнятися. У разі використання цього циклу рекомендується сортувати речі залежно від типу тканини.	1,5 (6 штуки)	800	-	90
		1 (3 штуки)	800	-	70
		0,3 (1 шт)	800	-	50
Освіження парою	Завдяки застосуванню функції пари одяг освіжається, а небажані запахи видалаються. Використовуйте цю функцію тільки для обробки сухого одягу.	1,5 (6 штуки)	-	-	35
		1 (3 штуки)	-	-	31
		0,3 (1 шт)	-	-	23
Міх (Вироби із змішаних волокон)(Звичайний)	Використовуйте цю програму дляспільного висушування синтетичних та бавовняних тканин, що не забарвлюються.За допомогою цієї програми можна сушити одяг для спорту та фітнесу.	4	1000	115	120
Постільні речі	Використовується для сушіння бавовняних та синтетичних комплектів постільної білизни. Забезпечується висушування до 2 комплектів постільної білизни на двоспальне ліжко.	3	1000	135	140
Cotton (Бавовняні речі)	За допомогою цього циклу можна сушити термостійкий бавовняний текстиль. Вибираються налаштування результату сушіння, які відповідають товщині висушуваної білизни та бажаному ступеню висушування.	9	1000	220	225
Ступінь сушки Cottons Eco	Одношаровий повсякденний бавовняний текстиль сушиться в найбільш економному режимі.	9	1000	209	214
Synthetics (Вироби із синтетичних матеріалів)	За допомогою цього циклу можна сушити будь-який синтетичний текстиль. Вибираються налаштування результату сушіння, які відповідають бажаному ступеню висушування.	4	800	70	75

Таблиця циклів без використання пари

Бавовна Готовність для прасування	Одношаровий повсякденний бавовняний текстиль висушується до стану зберігання незначної вологості, що забезпечує зручне прасування.	9	1000	155	-
Джинсові тканини	Використовуйте цю програму, щоб висушити штани, сорочки, спідниці або куртки з джинсових тканин.	4	1200	125	-
Експрес	Призначена для сушіння виробів з бавовни, віджатих у пральній машині на високій швидкості.	0,5	1200	30	-
Постільні речі/Перо	Можна сушити наповнені пером або волокном вироби, якщо на етикетці вказано, що дозволяється сушіння кожної одиниці окремо в сушильній машині. Окремо від інших речей можна сушити стьобані ковдри великого розміру, подушки або пальта. Перед сушінням таких видів одягу як пальта та куртки, виверніть їх навиворіт.	-	800	165	-
На вихід/ спорт (Goretex)	Використовуйте його, щоб висушити одяг з синтетики, бавовняних або змішаних тканин або водонепроникний одяг, такі як функціональна куртка, плащ і т. д. Перед сушінням виверніть їх навиворіт.	2	1000	135	-
Програмний таймер	Можна вибрати час виконання програми від 10 до 160 хвилин для досягнення бажаного рівня висушування при низькій температурі. У цій програмі сушильний автомат працюватиме протягом заданого часу незалежно від сухості білизни.	-	-	-	-
Гігієнічне освіження	Якщо ви бажаєте забезпечити гігієнічне освіження одягу без прання, цю програму можна використовувати для обробки сухого одягу та білизни. Завдяки тепловій дії забезпечується підвищена гігієна сухих текстильних виробів.	1,5	-	120	-
Гігієнічна сушка	Ця програма, за допомогою якої можна сушити випрані речі з дотриманням підвищених вимог до гігієнічних норм (дитячий одяг, нижню білизну, рушники тощо). Завдяки тепловій дії забезпечується високий рівень дотримання гігієнічних норм щодо випраного текстилю.	5	800	200	-
Рушник	Сушіння рушників, наприклад, банних рушників і рушників для рук.	5	1000	175	-

Параметри енергоспоживання

Програми	Завантаження (кг)	Швидкість віджиму у пральній машині (об./хв.)	Приблизна кількість заповненої води	Параметри енергоспоживання
Бавовняні тканини Готовність для носіння**	9	1000	60%	2,17
Бавовна Готовність для прасування	9	1000	60%	1,65
Синтетика Готовність для носіння	4	800	40%	0,70
	Програма «Ступінь сушки Cottons Eco», що використовується при повному та частковому завантаженні, є стандартною програмою сушіння. Як вказано на етикетці та в довідковому листку технічних даних, ця програма підходить для сушіння бавовняної білизни нормальної вологості та є найбільш ефективною з точки зору споживання енергії під час сушіння виробів з бавовни.			
	«Якщо ви регулярно висушуєте бавовняні речі масою до 9 кг, рекомендується підключити зливний шланг, щоб запобігти зупинці сушарки в середині циклу для спорожнення резервуара» (див. розділ «Підключення до системи зливу»)			

*Здатність циклу «Ready to Wear» (Придатне для носіння) приводить сорочки з 100 % бавовни, 100 % поліестеру, 100 % віскози і 56 % бавовни з додаванням 44 % поліестеру в придатний для носіння стан (в результаті розгладження зморшок) була підтверджена Незалежним інститутом тестування текстилю в Європі. За бажанням комір, манжети або рукава сорочки можна попросувати.

* : Енергетичне маркування стандартних програм (EN 61121). Значення в таблиці визначені відповідно до стандарту EN 61121. Значення споживання енергії можуть відрізнятися від наведених у таблиці залежно від типу білизни, швидкості віджимання, умов навколишнього середовища та коливань напруги.



Allergy UK — товарний знак Британської асоціації з проблем алергії. Офіційне схвалення створено для користувачів, яким потрібно надати роз'яснення з приводу того, що виріб значно

зменшує кількість алергенів у навколишньому середовищі, де живуть алергіки; або у виробі обмежено або знижено рівень алергенів, або усунуто їх вплив. Метою є обґрунтування того, що для отримання вимірюваних результатів продукція випробувана або проаналізована на науковій основі.

6.5 Додаткові режими Рівень сухості

Для налаштування бажаного рівня сухості білизни використовується кнопка вибору рівня сухості. Тривалість програми залежить від здійсненого вибору.



Цю функцію можна ввімкнути тільки перед запуском програми.

Функція запобігання зморшкам

Функція запобігання зморшкам вмикається та вимикається шляхом натискання кнопки вибору режиму запобігання зморшкам. Якщо білизна не виймається відразу після завершення програми, щоб запобігти зморщуванню білизни, можна скористатися функцією запобігання зморшкам.

Звуковий сигнал

Після завершення програми лунає звуковий сигнал сушильної машини. Якщо ви не бажаєте отримувати звукове оповіщення, натисніть кнопку «Звуковий сигнал». Після натискання кнопки «Звуковий сигнал» індикатор згасне і після завершення програми сигнал не пролунає.



Цю функцію можна вибрати до або після початку роботи програми.

Низька температура

Цю функцію можна ввімкнути тільки до запуску програми. Цю функцію можна ввімкнути в разі, якщо потрібно сушити білизну при більш низькій температурі. Після активації цієї функції тривалість виконання програми зростає.

Час закінчення

Завдяки функції «Час закінчення» можна відкласти початок виконання програми на строк до 24 годин.

1. Відкрийте дверцята завантажувального люка та покладіть туди білизну.
2. Виберіть програму сушіння.
3. Натисніть кнопку «Час закінчення» і встановіть бажане значення затримки. Увімкнеться індикатор «Час закінчення». (Якщо натиснути і утримувати цю кнопку, будуть відображатися різні значення часу закінчення).
4. Натисніть кнопку «Пуск/Пауза». Почнеться зворотній відлік часу, що залишився до завершення програми. На індикаторі затримки пуску почне блимати знак «:» між цифрами.



Протягом відліку часу затримки можна додавати білизну в машину або виймати її звідти. Час на дисплеї — це сума тривалості сушіння в нормальному режимі та часу затримки. Наприкінці зворотнього відліку індикатор «Час закінчення» вимкнеться, після чого почнеться цикл сушіння і увімкнеться індикатор сушіння.

Зміна часу закінчення

Якщо ви бажаєте змінити час затримки пуску програми протягом зворотного відліку часу, виконайте нижченаведені дії.

Призупиніть виконання програми, потім поверніть перемикач «Увімкн./Вимкн./Вибір програми», щоб скасувати виконання програми. Виберіть потрібну програму та повторіть вибір функції «Час закінчення».

Скасування функції «Час закінчення»


Щоб скасувати зворотний відлік часу в режимі затримки пуску програми і запустити програму негайно, виконайте нижченаведені дії.

Призупиніть виконання програми, потім поверніть перемикач «Увімкн./Вимкн./Вибір програми», щоб скасувати виконання програми. Виберіть потрібну програму та натисніть кнопку «Пуск/Пауза».

Освітлення барабана

Шляхом натискання цієї кнопки можна вмикати та вимикати освітлення барабана. Освітлення вмикається після натискання кнопки та вимикається через певний час.

6.6 Попереджувальні індикатори

	Попереджувальні індикатори можуть відрізнятися залежно від моделі сушильної машини.
--	---

Очищення фільтра

Після завершення програми вмикається попереджувальний індикатор, який сигналізує про необхідність очищення фільтра.

Водозбірник

Якщо водозбірник заповнюється до закінчення роботи програми, починає блимати попереджувальний індикатор і пристрій переходить в режим паузи. У цьому випадку спорожніть водозбірник і запустіть програму натисканням кнопки «Пуск/Пауза». Попереджувальний індикатор гасне і поновлюється цикл роботи пристрою відповідно до вибраної програми.

Очищення висувного відсіку фільтра/теплообмінника

У разі необхідності очищення висувного відсіку періодично блимає попереджувальний символ.

6.7 Запуск програми

Щоб запустити програму, натисніть кнопку «Пуск/Пауза».


Увімкнуться індикатори «Пуск/Пауза» та «Сушіння», що сигналізує про запуск програми.

6.8 Система захисту від дітей

Сушильна машина оснащена системою захисту від дітей, яка запобігає впливу натискання кнопок на виконання поточної програми. Після увімкнення функції захисту від дітей усі кнопки на панелі деактивуються (за винятком перемикача «Увімкн./Вимкн./Вибір програми»).


Натисніть і утримуйте кнопку «Звуковий сигнал» протягом 3 секунд, щоб увімкнути функцію захисту від дітей.

Щоб запустити нову програму після закінчення поточної або внести зміни у поточну програму, необхідно вимкнути систему захисту від дітей. Щоб вимкнути систему захисту від дітей, натисніть та утримуйте ті самі кнопки протягом 3 секунд.

	Якщо функцію захисту від дітей увімкнено, на дисплеї світиться попереджувальний індикатор увімкнення функції захисту від дітей.
--	---

Якщо увімкнено функцію захисту від дітей

В робочому режимі сушильної машини або в режимі паузи символи на індикаторній панелі не змінюються після зміни положення перемикача вибору програми.

	Якщо повернути перемикач вибору програми під час роботи машини в режимі блокування від дітей, пролунає подвійний звуковий сигнал. Після вимкнення функції блокування від дітей, перш ніж перемикач вибору програми можна буде повернути на початкове місце, програма буде припинена, оскільки перемикач вибору програми зміщено.
---	--

6.9 Зміна програми після запуску

Вибрану програму сушіння білизни можна змінити після запуску сушильної машини.


- Наприклад, якщо ви бажаєте увімкнути режим «Додаткове сушіння» замість режиму «Сушіння для прасування», призупиніть виконання програми, поверніть перемикач «Увімкн./Вимкн./Вибір програми» і виберіть програму «Додаткове сушіння».
- Щоб запустити програму, натисніть кнопку «Пуск/Пауза».

Додавання та виймання білизни в режимі паузи

Щоб додати або витягнути білизну після запуску програми сушіння, виконайте нижченаведені дії.


- Натисніть кнопку «Пуск/Пауза», щоб перевести сушильну машину в режим паузи. Процес сушіння зупиниться.
- В режимі паузи відкрийте завантажувальні дверцята, додайте або вийміть білизну та знову закрийте їх.
- Щоб запустити програму, натисніть кнопку «Пуск/Пауза».

	<p>Додавання білизни після початку сушіння може спричинити перемішування висушених речей з вологими всередині сушильної машини, внаслідок чого білизна залишиться воюю після закінчення процесу сушіння.</p> <p>Під час сушіння речі можна додавати або виймати скільки завгодно разів. Однак внаслідок цього збільшиться тривалість роботи програми і зросте споживання енергії через постійне переривання процесу сушіння. Тому рекомендується додавати білизну до початку запуску програми.</p> <p>Якщо нова програма вибирається повертанням перемикача вибору програми в режимі паузи, виконання поточної програми переривається.</p>
--	--

	<p>Додаючи або виймаючи білизну під час роботи програми не торкайтеся внутрішньої поверхні барабана. Поверхня барабану дуже гаряча.</p>
--	---

6.10 Скасування програми

Якщо з будь-якої причини ви бажаєте скасувати виконання програми та завершити операцію сушіння після запуску пристрою, призупиніть виконання програми та поверніть перемикач «Увімкн./Вимкн./Вибір програми», після чого виконання програми завершиться.

	<p>Якщо виконання програми скасовано під час роботи машини, температура всередині сушильної машини залишається надзвичайно високою, тому для охолодження варто запустити програму освіження.</p>
--	--

6.11 Завершення роботи програми

Після завершення роботи програми на індикаторній панелі вмикається світлодіодний індикатор «Кінець/Режим запобігання зморшкам» та «Попередження про очищення волокнистого фільтра». Після цього завантажувальний люк можна відкрити і підготувати пристрій до наступного запуску.

Щоб вимкнути сушильну машину, поверніть перемикач «Увімкн./Вимкн./Вибір програми» в положення «Увімкн./Вимкн.».

	<p>Якщо режим «Запобігання зморшкам» увімкнено і білизна не виймається з машини протягом 2 годин після завершення програми, автоматично вмикається функція запобігання зморшкам, яка запобігає зморщуванню білизни в машині. Щоб запобігти зморщуванню білизни, у програмі передбачено перемішування білизни з інтервалом 10 хвилин.</p>
---	--

6.12 Поглинач запахів

Якщо ваша сушильна машина оснащена поглиначем запахів, щоб скористатися цією функцією, ознайомтеся з інформацією в керівництві щодо функції ProScent.

6.13 Загальний опис програм із застосуванням пари

Цикли із застосуванням пари

Функцію пари можна використовувати в циклах, зазначених синьою лінією на панелі машини. Якщо використовується цикл з активною функцією пари, необхідно попередньо розсортувати одяг залежно від його типу й товщини. У цьому циклі забороняється сушити вовну, шкіру або одяг, що містить металеві деталі. В процесі виконання циклу із застосуванням пари може виникати додатковий шум в результаті генерації пари. Залежно від типу, кількості білизни й обраного циклу результат розгладжування зморшок і видалення запаху може відрізнятися. Після завершення циклів обробки парюю білизну слід негайно витягти з машини й розвісити на вішалках.

Підготовка машини

Необхідно, щоб перед першим використанням циклів із застосуванням пари, резервуар для пари був заповнений. Тому під час першого використання машини необхідно сушити білизну, застосовуючи цикл із функцією пари або цикл з неактивною функцією пари.

Як активувати цикл із застосуванням пари

Після ввімкнення машини і встановлення перемикача режимів на позначку «Ready to Wear» (Придатне для носіння) або «Steam Refresh» (Освіження парю) загоряється індикатор, показаний на зображенні нижче.



Цей символ вказує на можливість запуску циклу сушіння з максимальним завантаженням 1,5 кг (6 предметів). Щоб забезпечити можливість сушіння 1 або 3 предметів одягу, потрібно натиснути кнопку «Steam» (Пар) на екрані та внести необхідні зміни в налаштування рівня завантаження.



3 штуки



1 шт

Після виконання необхідних налаштувань можна запустити цикл, натиснувши кнопку «Start/Hold» (Пуск/Утримання).

Щоб активувати функцію пари в режимах: «Blend» (Змішані тканини), «Jeans» (Джинси), «Cotton» (Бавовна), «Economic Cotton» (Бавовна економ) і «Synthetic» (Синтетика), необхідно натиснути параметр «Steam» (Пар) на екрані. Після натискання цієї кнопки активується функція пари, відображається показаний нижче символ і змінюється тривалість циклу.



Після відображення символу й активації функції пари можна запустити цикл, натиснувши кнопку «Start/Hold» (Пуск/Утримання).



Якщо резервуар для пари є порожнім, показана нижче піктограма блимає. Щоб наповнити резервуар, необхідно виконати операцію сушки білизни за допомогою циклу, в якому функція пари є неактивною.



7 Технічне обслуговування

та очищення



Спочатку прочитайте «Інструкції з техніки безпеки»!

7.1 Волокнисті фільтри (внутрішній та зовнішній фільтри)/ очищення внутрішньої поверхні завантажувальних дверцят

Волосся та ворсинки, які відокремлюються від білизни під час сушіння, збираються волокнистим фільтром.



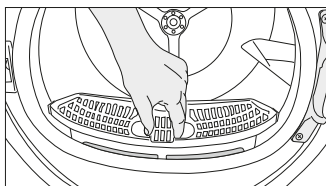
Після кожного циклу сушіння очищайте волокнистий фільтр та внутрішню поверхню завантажувальних дверцят.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

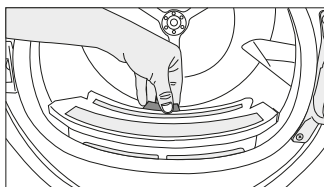
Придбана сушильна машина оснащена 2 волокнистими фільтрами, один із яких розміщений усередині іншого. Не використовуйте виріб без волокнистих фільтрів.

Щоб утримувати волокнистий фільтр чистим

- Відкрийте завантажувальні дверцята.
- Утримуючи першу частину (внутрішній фільтр) двокомпонентного волокнистого фільтра, вийміть його, потягнувши вгору.

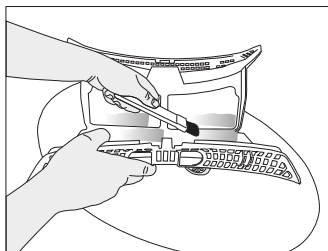
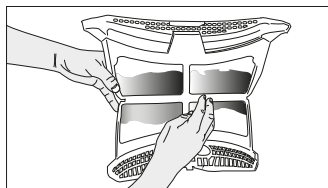
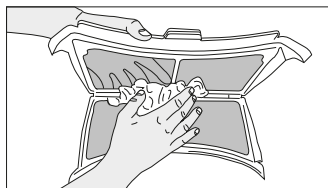


- Вийміть другу частину (зовнішній фільтр), потягнувши його вгору.

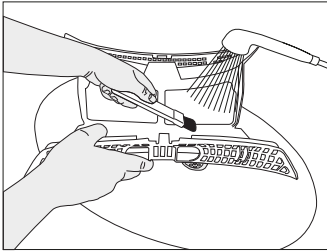
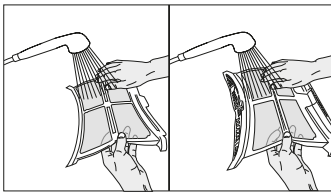


Переконайтеся, що волосся, волокна та ватні кульки не потрапляють в гніздо, де встановлюються фільтри.

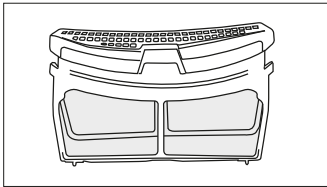
- Відкрийте обидва волокнистих фільтри (зовнішній і внутрішній) і зберіть ворсинки руками або щіткою на дефлекторі повітря. Можна збирати накопичене у фільтрах волосся за допомогою пилососа.



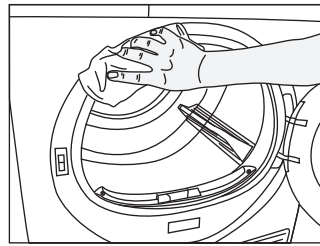
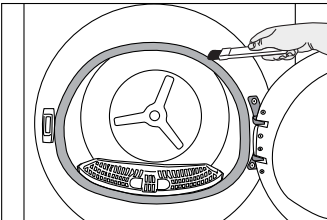
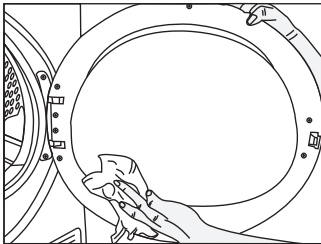
- Очистіть обидва фільтри під струменем води, що тече у напрямку, зворотному напрямку накопичення волокна, або за допомогою м'якої щітки. Перед тим як встановлювати фільтр на місце, висушіть його.



- Вставте один волокнистий фільтр в інший і встановіть їх на місце.



- Очистіть внутрішню поверхню завантажувальних дверцят та прокладку м'якою вологою ганчіркою або щіткою на дефлекторі повітря.



7.2 Очищення датчика

Сушильна машина має датчики вологості, які визначають, наскільки сухою є білизна.

Щоб очистити датчики, виконайте нижченаведені дії. Відкрийте завантажувальні дверцята сушильної машини.

Якщо машина нагрілася через операцію сушіння, зачекайте, поки вона охолоне.

Очистіть металеві поверхні датчика м'якою тканиною, змоченою оцтом, а потім висушіть їх.

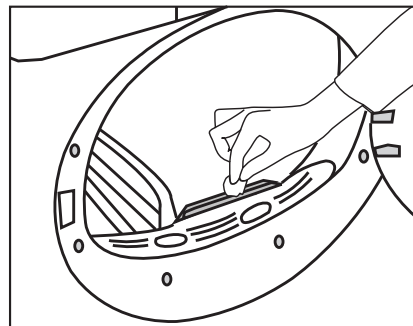


Очищуйте металеві поверхні датчика 4 рази на рік.

Не використовуйте металеві інструменти для очищення металевих поверхонь датчиків.



Через небезпеку пожежі та вибуху не використовуйте для чищення датчиків розчини, очищувальні матеріали або подібні засоби.

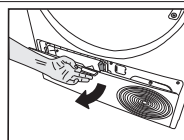


7.3 Спорожнення водозбірника.

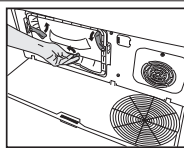
Під час сушіння волога видаляється з білизни та конденсується, а потім вода накопичується у водозбірнику. Спорожняйте водозбірник після кожної операції сушіння.



Конденсована вода непридатна для пиття!
Не виймайте водозбірник під час роботи програми!



Відкрийте нижню запобіжну панель, потягнувши за її кулеподібну ручку.



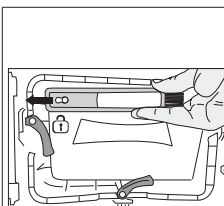
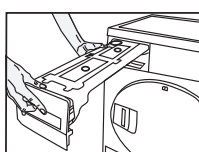
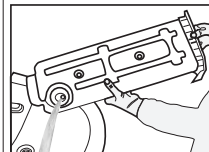
Зсуньте засувки, щоб відкрити кришку дефлектора повітря.

Якщо ви не спорожняватимете водозбірник, під час наступних циклів сушіння машина припинить роботу через заповнення водозбірника та почне блимати значок попередження. У цьому випадку спорожніть водозбірник і продовжте операцію сушіння, натиснувши кнопку «Пуск/Пауза».

Щоб спорожнити водозбірник

Обережно витягніть водозбірник з висувного відсіку.

1. Обережно вийміть водозбірник із висувного відсіку або запобіжної пластини.



Потягніть щітку ліворуч, щоб витягнути її. Щітку для чищення можна використовувати для очищення фільтра, металеві поверхні конденсатора та накопичених ворсинок на дверцятах.



Щітка для чищення знаходиться всередині пакета з документацією. Дістаньте щітку з пакета з документацією та вставте її на місце на дефлекторі повітря для подальшого використання.

Якщо ворсинки накопичилися у воронці водозбірника, видаліть їх під струменем проточної води. Встановіть водозбірник на місце.

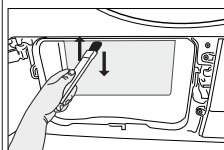
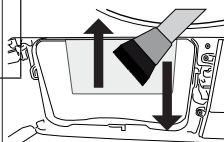


Якщо використовується варіант прямого зливу, немає необхідності в спорожнюванні водозбірника.

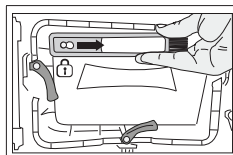
7.4 Очищення конденсатора

Волосся та ворсинки, які не затримуються волокнистим фільтром, накопичуються на металеві поверхні конденсатора за дефлектором повітря. Ці ворсинки слід регулярно очищати.

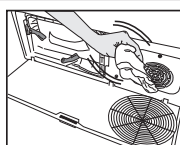
Якщо блимає значок очищення конденсатора, перевірте металеву поверхню. Якщо на ній накопичилися ворсинки, очистіть її. Таку перевірку необхідно виконувати щонайменше кожні 6 місяців.



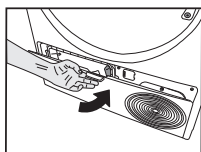
Очищуйте ворсинки, накопичені на металеві поверхні конденсатора вологою ганчіркою або щіткою на дефлекторі повітря, у напрямку вгору-вниз. Під час очищення не робіть рухів вліво-вправо, оскільки це може пошкодити металеві пластини конденсатора. Для чищення можна використовувати пилосос з насадкою-щіткою. Якщо пилосос не оснащений насадкою-щіткою, не рекомендується використовувати його для очищення конденсатора.



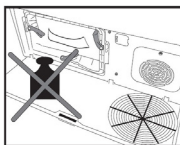
Після очищення фільтра, дверцят і конденсатора перетягніть щітку праворуч і зафіксуйте її на місці.



У разі виявлення скупчення ворсинок на кришці вентилятора та на нижній запобіжній панелі, видаліть їх за допомогою тканини.



Після завершення процесу очищення встановіть кришку дефлектора повітря на місце, пересуньте засувки, щоб закрити її, і закрийте нижню запобіжну панель.



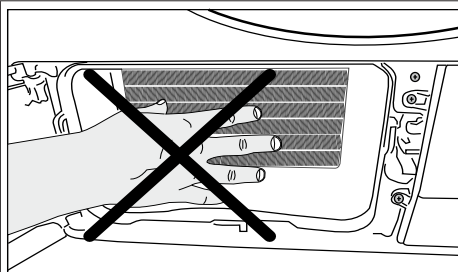
Не натискайте на нижню запобіжну панель, коли він відкрита.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте абразивні матеріали або сталеву вату для очищення барабана.



Можна виконувати операцію чищення вручну за умови використання захисних рукавичок. Не намагайтеся виконувати операцію чищення голими руками. Пластини конденсатора можуть пошкодити ваші руки. У разі чищення в напрямку зліва направо можна пошкодити пластини конденсатора. Це може погіршити результати сушіння в машині.



Якщо після знімання кришки дефлектора повітря у пластмасовій секції перед конденсатором виявлена вода, це вважається нормою.

8 Пошук і усунення несправностей

Процес сушіння займає занадто багато часу.
Можливо, що пори волокнистого фільтра (внутрішнього та зовнішнього) засмічені. >>> Промийте волокнисті фільтри теплою водою та висушіть. Можливо, що передня поверхня конденсатора засмічена. >>> Очистіть передню поверхню конденсатора. Можливо, що простір перед вентиляційними решітками машини перекритий. >>> Видаліть предмет, розміщений перед вентиляційними решітками, який перешкоджає переміщенню повітря. Вентиляція може бути недостатньою, оскільки проміжок, залишений в процесі встановлення машин занадто малий. >>> Відкрийте двері або вікна, щоб запобігти нагріванню приміщення до дуже високої температури. У разі наявності датчика вологості. Можливо, на датчику вологості накопився шар вапняного нальоту. >>> Очистіть датчик вологості. Можливо, завантажена надмірна кількість білизни. >>> Не завантажуйте надмірну кількість білизни в сушильну машину. Можливо, білизна не була віджата належним чином. >>> Виконайте цикл віджимання в пральній машині на більш високій швидкості.
Після закінчення циклу сушіння одяг залишається вологим.
Можливо, була використана програма, яка не підходить для типу завантаженої білизни. >>> Зверніться з етикетками на одязі щодо інформації про догляд та виберіть програму, яка відповідає типу одягу, або використовуйте програми з регулюванням часу, наприклад екстра-сушіння. Можливо, що пори волокнистого фільтра (внутрішнього та зовнішнього) засмічені. >>> Промийте фільтри теплою водою і висушіть. Можливо, що передня поверхня конденсатора засмічена. >>> Очистіть передню поверхню конденсатора. Можливо, завантажена надмірна кількість білизни. >>> Не завантажуйте надмірну кількість білизни в сушильну машину. Можливо, білизна не була віджата належним чином. >>> Виконайте цикл віджимання в пральній машині на більш високій швидкості.
Сушильна машина не вмикається або програма не запускається. Сушильна машина не працює після налаштування.
Можливо, шнур живлення відключений від джерела живлення. >>> Переконайтесь, що шнур живлення підключений до електромережі. Можливо, відкриті завантажувальні дверцята. >>> Переконайтесь, що завантажувальні дверцята закриті належним чином. Можливо, не вибрано програму або не натиснуто кнопку «Пуск/Пауза». >>> Переконайтесь, що програму вибрано і вона не перебуває в режимі паузи. Можливо, увімкнено режим блокування від дітей. >>> Вимкніть режим блокування від дітей.
Програма припинилася достроково без будь-якої причини.
Необхідно, щоб завантажувальні дверцята були повністю закриті. >>> Переконайтесь, що завантажувальні дверцята закриті належним чином. Можливо, сталося відключення електроенергії. >>> Натисніть кнопку «Пуск/Пауза/Скасувати», щоб запустити програму. Можливо, водозбірник повністю заповнений. >>> Спорожніть водозбірник.
Сталася усадка, звалювання або зіпсування одягу.
Можливо, була використана програма, яка не відповідає типу білизни. >>> Зверніться з етикетками на одязі щодо інформації про догляд та виберіть програму, яка відповідає типу одягу.
Із завантажувальних дверцят капає вода.
Можливо, на внутрішній поверхні та прокладці завантажувальних дверцят накопичилися ворсинки. >>> Очистіть внутрішні поверхні та поверхні прокладок завантажувальних дверцят.
Завантажувальні дверцята відкриваються самі по собі.
Необхідно, щоб завантажувальні дверцята були повністю закриті. >>> Натискайте на завантажувальні дверцята доти, доки не почуєте звук закривання.
Горить/блимає попереджувальний символ водозбірника.
Можливо, водозбірник повністю заповнений. >>> Спорожніть водозбірник. Можливо, шланг для зливу води став непридатним для використання. >>> Якщо виріб підключено безпосередньо до системи водовідведення, перевірте шланг для зливу води.

Не вмикається освітлення всередині сушильної машини. (У моделях з лампою.)	
Можливо, сушильну машину не було ввімкнено за допомогою кнопки «Увімкн./Вимкн.» >>> Перевірте, чи ввімкнена сушильна машина. Можливо, що лампа несправна. >>> Зверніться до авторизованої служби щодо заміни лампи.	
Горить значок або індикатор режиму запобігання зморшкам.	
Можливо, ввімкнено режим запобігання зморшкам, який запобігає зминанню білизни в сушарці. >>> Вимкніть сушарку та вийміть білизну.	
Горить значок очищення волокнистого фільтра.	
Можливо, що волокнисті фільтри (внутрішній і зовнішній) засмічені. >>> Промийте фільтри теплою водою і висушіть. Можливо, на порах волокнистого фільтра накопичився шар нальоту, що призвело до закупорки. >>> Промийте фільтри теплою водою і висушіть. Можливо, шар нальоту спричинив закупорку пор волокнистих фільтрів (внутрішніх та зовнішніх). << Промийте фільтри теплою водою та висушіть їх>>> Не вдається вставити волокнисті фільтри. >>> Вставте внутрішні та зовнішні фільтри на призначені місця. Можливо, що екологічно безпечна фільтрувальна тканина не вставлена на пластмасову частину та передня поверхня конденсатора засмічена.>>>Встановіть екологічно безпечний фільтр на пластмасову частину та вставте його на місце в корпус фільтра. Можливо, екологічно безпечний фільтр не було замінено, хоча світився попереджувальний символ. «Замініть фільтр.»	
З машини лунає звукове попередження.	
Не вдається вставити волокнисті фільтри. >>> Вставте внутрішні та зовнішні фільтри на призначені місця. Можливо, фільтри, необхідні для роботи машини не встановлені.>>> Встановіть волокнисті фільтри (внутрішні та зовнішні) або екологічно безпечний фільтр у відповідні корпуси.	
Блимає значок попередження, який відноситься до конденсатора.	
Можливо, що передня поверхня конденсатора засмічена волокнами. >>> Очистіть передню поверхню конденсатора. Не вдається вставити волокнисті фільтри. >>> Вставте внутрішні та зовнішні фільтри на призначені місця.	
Увімкнено освітлення всередині сушильної машини. (У моделях з лампою.)	
Якщо сушильна машина підключена до розетки, після натискання кнопки «Увімкн./Вимкн.» і відкриття дверцят вмикається світло. >>> Відключіть сушильну машину від мережі живлення або перемикніть кнопку «Увімкн./Вимкн.» у положення «Вимкн.».	
Постійно блимає значок Wi-Fi. (Стосується моделей, оснащених функцією HomeWhiz.)	
>>> Можливо, пристрій не підключений до бездротової мережі. Дотримуйтеся інструкцій, щоб підключитися до мережі. Можливо, пристрій, який вибір використовує для підключення до мережі, несправний. Перевірте його. Можливо, виріб не підключається до мережі через відстань.	
Якщо ви бачите на екрані повідомлення «F L t», виконайте нижченаведені дії.	
Можливо, фільтри забруднені. Очистіть внутрішній та зовнішній фільтр або замініть екологічно безпечний фільтр. Якщо подвійний фільтр використовується як внутрішній і зовнішній фільтр, розміщений на покритті, переконайтеся, що встановлено обидва фільтри. Якщо використовується екологічно безпечний фільтр, переконайтеся, що фільтрувальна тканина встановлена на пластмасовій частині. Встановіть фільтрувальну тканину на пластмасову частину, якщо вона не встановлена. Можливо, що простір перед конденсатором забруднений. Відкрийте та огляньте зону нижньої запобіжної панелі пристрою та переконайтеся, що вона є чистою. Зверніться до розділу «Технічне обслуговування та очищення».	



Якщо проблема не зникає після виконання вказівок у вказаному розділі, зверніться до свого постачальника або авторизованої служби. Не намагайтеся самостійно відремонтувати свій пристрій.



Якщо у вас виникли проблеми з пристроєм, ви можете подати запит на заміну, звернувшись до найближчого авторизованого сервісного центру та надавши при цьому номер моделі пристрою.

ДОВІДКОВИЙ ЛИСТОК ТЕХНІЧНИХ ДАНИХ		
Відповідно до Делегованого регламенту Комісії ЄС № 392/2012		
Найменування або товарний знак постачальника		BEKO
Назва моделі		B5T69233 7188236440
Номінальна потужність (кг)		9,0
Тип сушильного автомату	Повітряна вентиляція	-
	Конденсатор	•
Клас енергетичної ефективності ⁽¹⁾		A++
Річне споживання енергії (кВт-год) ⁽²⁾		258,6
Тип управління	Автоматичний	•
	Неавтоматичний	-
Енергоспоживання в режимі стандартної програми для бавовни при повному навантаженні (кВт-год)		2,17
Енергоспоживання в режимі стандартної програми для бавовни при частковому навантаженні (кВт-год)		1,16
Споживана потужність у вимкненому стані в режимі стандартної програми для бавовни при повному навантаженні, P ₀ (Вт)		0,50
Споживана потужність у ввімкненому стані в режимі стандартної програми для бавовни при повному навантаженні, P _L (Вт)		1,00
Тривалість ввімкненого стану (хв)		30
Стандартна програма для бавовни ⁽³⁾		•
Тривалість стандартної програми для бавовни при повному навантаженні, T _{dry} (хв)		209
Тривалість стандартної програми для бавовни при частковому навантаженні, T _{dry1/2} (хв)		120
Зважена тривалість виконання стандартної програми для бавовни при повному і частковому навантаженні, T _i		158
Клас ефективності конденсації ⁽⁴⁾		B
Середня ефективність конденсації в стандартній програмі для бавовни при повному навантаженні, C _{dry}		87%
Середня ефективність конденсації в стандартній програмі для бавовни при частковому навантаженні, C _{dry1/2}		87%
Зважена ефективність конденсації у стандартній програмі для бавовни при повному і частковому навантаженні, C _i		87%
Рівень звукової потужності у стандартній програмі для бавовни при повному навантаженні ⁽⁵⁾		64
Вбудована		-

• : Так - : Ні

(1) Шкала від A+++ (найбільша ефективність) до D (найменша ефективність)

(2) Споживання енергії у розрахунок на 160 циклів сушіння у стандартній програмі для бавовни при повному і частковому навантаженні і споживання в малопотужних режимах. Фактичне споживання енергії за цикл залежить від способу використання пристрою.

(3) Програма сушіння бавовни «Cotton cupboard dry» (до шафи), що використовується при повному і частковому навантаженні, є стандартною програмою сушіння, до якої відноситься інформація на етикетці та у довідковому листку технічних даних стосовно програми, що підходить для сушіння бавовняної білизни при її стандартній вологості і вважається найбільш ефективною програмою для сушіння бавовни з точки зору споживання енергії.

(4) Шкала від G (найменша ефективність) до A (найбільша ефективність).

(5) Середньозважене значення — L_{WA} в дБ (A) відносно 1 пВт.

